

To jest Quadrans na angielski, lekcja 265.

Ostatnio byliśmy na otwartym morzu i jeszcze na moment dziś wrócimy na statek.

Oprócz dialogu, w którym przypomnimy sobie wyrażenia z poprzedniej lekcji, przygotowaliśmy dla Was słówka związane z pierwszą wędrówką, najlepiej po górach. Dzięki temu omówimy wakacje nad morzem, jak i w górach.

A co Ty wolisz, drogi słuchaczu i słuchaczko?

Smarżing i plarzynk czy wędrówki po szlakach?

Dowiedzmy się zatem, jako powiedzieć szczegółowo na to pytanie po angielsku.

Leras Beghen.

Rozpocniemy od powtórki, dzięki właśnie dialogowi czy scence.

Będzie to seria scenek, od razu Wam zdradzę z taką historyjką rozbudowaną.

No a dzisiaj właśnie będzie pierwsza jej część.

Powtórzymy wyrażenia związane z podróżą statkiem wycieczkowym.

No ale żeby też nie było nudno, to są trzy pytania na zrozumienie tej scenki.

Pierwsze pytanie Aniu to?

Tak, mam nadzieję, że pamiętacie, co to było port of call.

What is their port of call?

Number two.

Na lądzie.

What are they planning to do ashore?

Tak, na lądzie, dokładnie, na suchym lądzie.

And the third question.

What's the weather like?

What's the weather like that day?

Let us begin.

Another day in paradise, right?

Don't get me wrong, it's great and all, but I can't wait to reach the shore.

Well, you'll have a chance in a few hours.

Maui is our next port of call.

I know, I'm so excited.

I've never been to Hawaii.

Yeah, are we going on a hike?

We sure are.

How much time do we have ashore?

About 12 hours.

To bad, we can't set out at the crack of dawn.

Are you feeling seasick again?

A little bit, but it's getting better.

Let's go more towards the bow.

I usually feel better sanding over there.

Yeah, sure, no problem.

Do you think we should get an excursion?

We'll make our own itinerary.

Yeah, five by me.

My still have some time to kill before we disembark.

What do you want to do?

I don't know.

Let's get something called to drink.

It looks like it's gonna be a scorcher.

All right, let's start with the questions.

Odpowiem o sobie na pytania.

What's their next port of call?

Maui.

In Hawaii.

Hawaii.

Yes, tak jest.

Maui na Hawajach.

Maui in Hawaii.

That is correct.

What are they planning to do ashore?

Co planują?

Go on a hike.

Tak jest.

Go on a hike.

Go on a hike, czyli iść na pierwszą wędrówkę.

Tak.

Bo to temat naszej dzisiejszej lektury.

Z wędrówkę, dokładnie.

To jest to słowo.

Hike.

Tak, dokładnie tak.

No i what's the weather like?

It's scorcher.

Tak, to pewnie nowe słówko.

Scorcher.

Scorcher.

Czyli very hot.

Skwarnie.

Skwar jest.

Mhm.

Scorcher.

W tym dialogu pojawiło się kilka innych ciekawych wyrażen,

jak na początku na przykład

a day in paradise.

Day in paradise.

Another day in paradise, jak śpiewał.

Feel Collins.

Czyli to jest kolejny dzień?

W raju.
W raju.
Wyśmienicie.
Mhm.
I to odpowiadasz.
Don't get me wrong.
Co oznacza?
Nie zrozum mnie źle.
Czyli nie zrozum tego na opak.
Prawda?
Can you repeat?
Don't get me wrong.
Don't get me wrong.
Mhm.
Mhm.
Bo ty się nie możesz doczekać, abyśmy reach the shore.
Reach the shore.
Do płynąć, dotrzeć.
Dobić do brzegu.
Do brzegu, do lądu.
Gdy dowiadujemy się, że tam będziemy szli na ten hike,
na wędrówkę, to ja łyżam takiego wyrażenia.
Set out at the crack of dawn.
Set out at the crack of dawn.
Jeżeli jesteście z nami regularnie, to znaczą część tych wyrażeń,
bo set out oznacza wyruszyć.
Rozpoczyć jakąś wyprawę.
Set out.
No a dawn był całkiem niedawno i oznaczał świt.
Ach tak.
From dusk till dawn.
Mieliśmy.
Tak było.
Kilka lekcji temu.
Dobra.
Więc at the crack of dawn to jest jakby o samym świecie.
Jak już tylko zaczyna, tam się, wiesz, jest crack,
czyli na jakaś i słońeczko prześwituje crack of dawn.
Czyli sam początek świtania.
Wyruszyć o świecie, ale w taki śliczny literacki sposób.
Set out at the crack of dawn.
Set out at the crack of dawn.
Ta podróż morska nie jest najlepsza dla Ani,
bo ona się czuje źle.

To znaczy ma chorobę morską, czyli sea sick.

Sea sick.

Może sea sick jak na żołądku na mnie najlepiej,
tak że sea sick.

Ja odpowiadam na jedną z propozycji wyrażeniem fine by me.

Fine by me.

I możecie ją używać w wielu kontekstach,
oznacza ona mi to odpowiada.

Jak dla mnie super.

No, jak dla mnie super.

Fine by me.

Mi to leży.

Okazuje się, że statek jeszcze musi dopłynąć
i wtedy używamy frazy.

I have time to kill.

I have time to kill.

Muszę coś zagospodarować z tego czasu,
ale muszę zabić ten czas.

Musimy zabić ten czas,

bo Polsku raczej tak się nie mówi.

No właśnie mieć dużo wolnego czasu,
to będzie we have time to kill.

No i właśnie nasze wyrażenie z pogodą.

It looks like it's going to be a scorcher.

It looks like it's going to be a scorcher.

Zapowiada się skwar, upalny dzień.

Alright.

No to koniec naszej pierwszej części historyjki.

Resztę poznacie w kolejnym odcinku.

A nowym tematem.

Dzisiaj będzie właśnie pierwsza wędrówka.

Czyli po angielsku to było?

Hike.

Tak, no a sama czynność wędrować
to też będzie two-hike.

Albo inaczej hiking.

Hiking.

Wędrowanie.

I wędrowanie musi być jakby pierwsze.

Z definicji hike oznacza pierwszą wędrówkę.

Okej.

Możemy dodać jak długa będzie to wędrówka,
czyli np. two-day hike.

Two-day hike.

Czyli nie dzisiejsza, a dwudniowa wędrówka.

Two-day hike.

No i oczywiście może być też dłuższa.

Natomiast jest też bardzo fajny czasownik i rzeczownik track.

Track.

I trekking.

To brzmi jak piesek z piego patronu track.

I gdy kupujecie np. sprzęt to często to jest sprzęt trekkingowy, prawda?

Buty trekkingowe, kiki trekkingowe.

Nie hikingowe, tylko trekkingowe.

Dokładnie tak.

I trekking oznacza tak naprawdę długą i trudną wędrówkę.

To jest już w definicji track.

Czyli trzeba mieć właśnie sprzęt, np. buty odpowiednie.

Mniem nie muszę sobie iść w Adidas'ka.

Nie mi to oceniać czy trzeba.

Natomiast jeżeli mówimy, że idziemy trekking,

we're going on a track,

to zawieramy to, że to będzie długa i trudna taką z wysiłkiem wędrówka.

OK.

To też fajnie tłumaczy nazwę kultowego serialu Star Trek.

Mhm, wędrówka wśród gwiazd.

Tak, Star Trek.

I możemy jeszcze spotkać się z czasownikiem climbing.

Climbing.

Czyli wspinać się.

I climbing ma dwa tak naprawdę znaczenia.

Jedno do to wchodzić właśnie na pionowe ściany czy góry.

Climbing.

Wiecie, z jakąś asekuracją, liny i te rzeczy.

Czyli taki rock climbing.

Ale climb a mountain będzie oznaczało dokładnie to samo, co hike up a mountain.

Czyli też po prostu iść w górę jakiegoś wzniesienia.

To być szczyt.

Jeżeli wychodzimy na dużej i mamy nocowanie w terenie,

to częściej możemy spotkać się z terminem backpacking.

Backpacking.

Czyli mamy wtedy backpack, a więc...

Mamy plecaczek, ale nie mamy walizki, tylko mamy plecaczek na plecach.

Tak, mamy backpack.

I te duże, właśnie takie turystyczne plecaki często są określane jako backpacking, backpacks.

Easy peasy.

Tak to wygląda.

Więc backpacking to już, wiecie, od dwóch dni nawet na kilka miesięczna wędrówka,

no to właśnie jest często backpacking.

Gdzie my chodzimy?

Jak sobie chodzimy po takich wędrówki, to często kierujemy się na szlak turystyczny.

Po angielsku to będzie trail.

Trail.

Jeżeli to jest path.

Ok, no ścieżka path.

To jest po prostu jakaś ścieżka, ale niekoniecznie taka, wiecie, wyznaczona przez PTTK, czyli nomorganizacje.

Jeżeli jest wyznaczona, no to już jest trail.

Jeżeli jest tylko wydeptana, to to może być path.

Ok.

Right?

I takie ładne zdanie tutaj chciałem wam przytoczyć.

The trail spans across the summits.

The trail spans across the summits.

To oznacza, że szlak rozciąga się spans przez szczyty summits.

Ok, czyli że musisz wchodzić na te szczyty, żeby iść tą ścieżką.

W tym wyznaczonym szlakiem, przepraszam, nie ścieżką.

Albo, że tym szlakiem przejdiesz kilka szczytów w tym łańcuchu górskim.

Ok.

Tak, w Bieszczadach jest bodajże.

Ja w ogóle absolutnie nie jestem dobra.

Hiking.

I have little experience as well.

W każdym razie tak może się dziać, więc pamiętajmy sobie wyraz summit jako szczyt górski i właśnie span jako rozciągać się.

Jeżeli już dotrzemy na szczyt, no to możemy właśnie zrobić reach the summit albo reach the peak.

Reach the peak.

Peak i summit będą identycznymi synonimami, możecie je wymieniać.

Kiedy już idziemy sobie szlakiem, to mamy często do wyboru.

Czy chcemy iść szlakiem, który jest zapętłony, więc wrócimy do punktu, z którego wyjdziemy.

To się nazywa loop trail.

Loop trail.

Albo może być taki szlak, wiecie, z punktu A do punktu B.

Zupełnie inne miejscowości na przykład i to jest point to point trail.

Point to point trail.

Innym rodzajem szlaku jeszcze trzecim jest taki, że idziemy w jakieś miejsce do celu i wracamy tym samą drogą.

Cieężko nazwać to pętlą, prawda?

OK.

I to jest out and back trail.

Out and back trail.

A miejsce, w którym szlak się rozpoczyna, to trailhead.

Trailhead.

To będzie łatwo zapamiętać.

Także dzięki temu będziecie mogli się zapytać, jaki to rodzaj szlaku po angielsku?

What type of trail is it?

Excellent.

What type of trail is it?

No i możemy usłyszeć, że to jest loop trail, point to point trail, out and back trail.

That's it.

Chodząc po szlaku, kierujemy się oznakowaniem.

I tutaj są cudowne zwroty.

On może się nazywać po prostu marker.

Marker.

Jak wiecie, marker oznakowanie, ale jest też wyraz blaze.

Blaze.

Jako te kolorowe smugi, tak, maźnięcia, jako blaze.

I jest to fajny wyraz, bo istnieje też zwrot trailblazer.

Trailblazer.

Portland trailblazers.

I trailblazer oznacza tę osobę, która znakuje szlak.

OK.

Pierwotnie.

Czyli wyznacza.

Mhm.

I używamy tego metaforycznie obecnie, mówiąc o pionierze.

OK.

Czyli ktoś, kto wyznacza nowe trendy, taki trendsetter.

Trendsetter, dokładnie.

To właśnie trailblazer.

Więc możemy powiedzieć, follow the blaze and you won't get lost.

Follow the blaze and you won't get lost.

Z ciekawych wyrażen jeszcze z trail, bo to cały czas nie mówimy, jest coś takiego jak trail mix.

Trail mix.

I to oznacza uwagę mieszanekę studencką, czyli wiecie, orzeszki, rodzyнки.

Bakaljem.

Mhm.

Co pakujemy na właśnie szlak, gdy z głodniejemy.

Dobre źródło, lekkie energii.

Tak.

I to jest właśnie trail mix.

U nas mieszanek studencka, widzisz.

U nas jedzą to studenci.

I don't think so.

Droga jest mieszanek studencka, więc nie wiem, czy tak studentów stać

na mieszaną studencką.

Tak.

Ale to chyba chodzi o to, że tam jest dużo orzechów i one wspomagają pracę mózgu.

Bardzo słuszna uwaga.

A w Stanach wspomagają chodzenie po szlakach.

Mhm, że musisz mieć energię.

Czasem na szlaku przyjdzie nam jeszcze przekroczyć rzekę.

To też fajne takie wyrażenie.

Powiemy cross a river.

Cross a river.

Ale dużo fajniejszym wyrazem będzie traverse a river.

Traverse a river.

To takie już profesjonalne.

Profesjonalnie, tak.

A skoro omowa o profesjonalnych zwrotach, to mam jeszcze zwrot expedition.

Expedition.

Czyli ekspedycja.

Tak.

I teraz pytanie trochę, czy mi się różni.

Takie expedition od hike.

Hike to już jest wyznaczone miejsce.

A expedition to to jesteś tym odkrywca.

Wiesz gdzie, ale nie wiesz jak.

Bardzo fajne porównanie.

Z tego co znalazłem to expedition, czy ta wyprawa musi też być w konkretnym celu.

Czyli coś tam odnaleźć albo właśnie coś oznaczyć, wytyczyć jakiś szlak.

To wtedy jest expedition.

No jak idziecie sobie tylko na górę zrobić fotkę, to raczej hike.

Okej.

Why do you like hiking?

What's the best trail you've ever hiked?

Spotify wprowadziło niedawno funkcję komentarzy, więc jeżeli tam słuchacie, to odpowiedzcie na to pytanie w aplikacji.

Za tydzień poznacie dającą część historii przygód naszych niestrudzonych podróżników.

Tym razem już ze szlaku.

Zatem przećwiczcie słownictwo z tej lekcji.

Na pewno się przyda.

That's all we've prepared for you today.

We'll talk to you again next week.

Bye!